

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 45.487/1
VAN 4 DECEMBER 2008

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 18 november 2008 door de Minister van KMO's en Zelfstandigen verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten", heeft het volgende advies gegeven:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de regeling van de moederschapsverzekering voor zelfstandigen op een aantal punten te wijzigen. Met het oog hierop wordt het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten gewijzigd. De ontworpen wijzigingen treden in werking op 1 januari 2009.
2. Rechtsgrond voor het ontwerp wordt geboden door de wetsbepalingen waaraan wordt gerefereerd in het eerste en het tweede lid van de aanhef van het ontwerp.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef dient melding te worden gemaakt van de wet van 26 maart 2007, waarbij artikel 18, § 3, van het koninklijk besluit nr. 38 van 27 juli 1967 houdende inrichting van het sociaal statuut der zelfstandigen werd gewijzigd.
2. Volgens de nieuwe richtlijnen op het vlak van de wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, te vermelden van de regeling die wordt gewijzigd ⁽¹⁾. Het volstaat derhalve om in het derde lid van de aanhef te schrijven:

"Gelet op het koninklijk besluit van 20 juli 1971 houdende instelling van een uitkeringsverzekering en een moederschapsverzekering ten voordele van de zelfstandigen en van de meewerkende echtgenoten;"

⁽¹⁾ *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule F 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

3. Het zesde lid van de aanhef redigere men als volgt:

"Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting, d.d. 13 november 2008;"

Artikel 2

1. In het ontworpen artikel 95, § 2, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 dient de opsomming te gebeuren aan de hand van "1/", "2/", "3/" en "4/" (niet: 1., 2., 3. en 4.).

2. In hetzelfde ontworpen artikel 95, § 2, 4. (lees: 4/), schrijve men in de Nederlandse tekst "evenals de precieze (niet: duidelijke) periode(s) van deze rust".

Artikel 3

In het ontworpen artikel 96, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit van 20 juli 1971 schrijve men in de Nederlandse tekst "de in artikel 93, § 2, a), beoogde verplichte periode van moederschapsrust".

De kamer was samengesteld uit

de Heren	M. VAN DAMME,	kamervoorzitter,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	staatsraden,
	M. RIGAUX,	assessoren van de
	M. TISON,	afdeling wetgeving,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. VANNESTE, adjunct-auditeur.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 45.487/1
DU 4 DÉCEMBRE 2008

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des PME et des Indépendants, le 18 novembre 2008, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants", a donné l'avis suivant:

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend modifier sur certains points le régime relatif à l'assurance maternité pour les indépendants. À cet effet, l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants, est modifié. Les modifications en projet entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2009.
2. Le projet trouve son fondement juridique dans les dispositions législatives visées aux premier et deuxième alinéas du préambule du projet.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

1. Le premier alinéa du préambule doit viser la loi du 26 mars 2007, qui a modifié l'article 18, § 3, de l'arrêté royal n° 38 du 27 juillet 1967 organisant le statut social des travailleurs indépendants.
2. Conformément aux nouvelles règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles avec les modifications éventuellement subies antérieurement par l'acte modifié ⁽¹⁾. Il suffit dès lors de rédiger le troisième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'arrêté royal du 20 juillet 1971 instituant une assurance indemnités et une assurance maternité en faveur des travailleurs indépendants et des conjoints aidants;".

⁽¹⁾ *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 30, formule 3-3, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

3. On rédigera le sixième alinéa du préambule comme suit:

"Vu l'accord du Secrétaire d'État au Budget, donné le 13 novembre 2008;"

Article 2

1. À l'article 95, § 2, en projet, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971, l'énumération doit s'effectuer à l'aide des mentions "1/", "2/", "3/" et "4/" (et non: 1., 2., 3. et 4.).

2. Dans le même article 95, § 2, 4. (lire: 4/) en projet, on écrira dans le texte néerlandais "evenals de precieze (et non: duidelijke) periode(s) van deze rust".

Article 3

À l'article 96, § 2, alinéa 2, en projet, de l'arrêté royal du 20 juillet 1971, on écrira dans le texte néerlandais "de in artikel 93, § 2, a), beoogde verplichte periode van moederschapsrust".

La chambre était composée de

Messieurs	M. VAN DAMME,	président de chambre,
	J. BAERT,	
	W. VAN VAERENBERGH,	conseillers d'État,
	M. RIGAUX,	assesseurs de la
	M. TISON,	section de législation,
Madame	M. VERSCHRAEGHEN,	greffier assumé.

Le rapport a été présenté par M. F. VANNESTE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. VAN VAERENBERGH.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

M. VERSCHRAEGHEN

M. VAN DAMME